

WinIride

A cura di Alessandra Ferrarese

Introduzione

WINIRIDE è un programma sviluppato in ambiente Windows dall'INDIRE (ex BDP) allo scopo di informatizzare le biblioteche e i centri di documentazione delle scuole. La costruzione concettuale del programma, concepito come specifico per l'ambiente educativo, si deve alla collaborazione di esperti della rete INDIRE, IRRE, CEDE, dell'ICCU e della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.

WinIride non è solo la versione Windows di **Iride** ma un nuovo strumento ricco di potenzialità didattiche e che può coinvolgere insegnanti e alunni a più livelli. Nato per essere a un tempo strumento tecnico ed occasione educativa è espressamente pensato per permettere alle scuole di documentare non solo ciò che si ha, ma anche quello che si fa. Consente infatti a ciascun istituto di comunicare le proprie esperienze didattiche ad altre scuole, attraverso l'utilizzo della rete.

Dal mese di marzo del 2000 viene distribuito gratuitamente, attraverso il canale dei referenti territoriali, a tutte le scuole italiane di ogni ordine e grado. Successivamente l'Indire ha provveduto ad aggiornare periodicamente il software inserendo le modifiche on-line.

Un servizio di assistenza all'uso di WinIride viene assicurato tramite il sito www.indire.it/assistenza, dal quale viene data anche la possibilità di scaricare gli aggiornamenti.

WINIRIDE strumento specifico per la gestione della biblioteca scolastica

Il programma è nato espressamente con l'obiettivo di essere lo standard delle biblioteche/centri scolastici di documentazione. I vantaggi della standardizzazione sia in termini di catalogazione catturata e/o condivisa, che di scambio di informazione sulle risorse, sono ormai universalmente riconosciuti. In questa prospettiva WinIride costituisce un passo determinante per arricchire in modo qualificato il patrimonio documentario delle scuole, alleggerendo sensibilmente il lavoro dei bibliotecari ed incrementando la diffusione di servizi effettuati in modo centralizzato quale la catalogazione di materiale scolastico e il trattamento di riviste.

Uno dei vantaggi dell'uso di WinIride è quello di rendere attivo l'apprendimento andando incontro a uno dei problemi cruciali dell'insegnamento: coinvolgere maggiormente gli studenti e stimolarne la curiosità. La possibilità di costruire percorsi di apprendimento personalizzati rappresenta un aiuto decisivo in questa direzione.

Infatti, all'interno della biblioteca scolastica, WinIride è stato studiato espressamente per rispondere alle specifiche esigenze di un ambiente educativo.

1. Consente di mantenere un alto livello di rigore nel trattamento dell'informazione attraverso un accesso estremamente amichevole e di facile utilizzo. Questo aspetto ne fa uno strumento particolarmente, adatto ad un'utenza in formazione.
2. è un software particolarmente flessibile che permette di personalizzare il mezzo informatico senza costringere l'utente alla propria rigidità. L'evidenza della struttura di base infatti facilita l'esplorazione e sollecita i processi cognitivi in direzione di un'ottimizzazione del risultato.
3. privilegia la ricerca per chiavi di soggetto, la più praticata nello specifico scolastico;
4. l'indicizzazione e la ricerca vengono perfezionati rispetto alla classica soggettivazione attraverso l'utilizzo di strumenti quale il Thesaurus Europeo dell'Educazione (il thesaurus multilingue delle grandi reti educative europee), ed il Thesaurus di Letteratura Giovanile (LGI), espressamente creato in INDIRE per la letteratura e la divulgazione su qualsiasi supporto per lettori dai 3 ai 16 anni ;
5. introduce gli utenti non solo alla classica ricerca in biblioteca, ma anche alle logiche documentarie, proprie dei grandi sistemi informativi circolanti in Internet;
6. tende a coinvolgere nella gestione del patrimonio documentalistico non solo il bibliotecario ma anche l'insegnante e lo studente attraverso l'integrazione delle specifiche competenze nella possibilità di corredare i record descrittivi dei documenti di abstract, note bio-bibliografiche, note storiche, note critiche, suggerimenti d'uso, aggiungendo valore alla pura informazione segnaletica;
7. è una delle componenti di un **sistema omogeneo ed integrato di strumenti documentari** progettati per la scuola italiana, destinati non solo alla gestione delle risorse librarie e non librarie, ma anche alla documentazione delle esperienze didattiche, dell'offerta formativa, dei prodotti delle scuole.

Cosa permette di fare

- Consente tutte le funzioni professionali di catalogazione e inventariazione per una vasta gamma di documenti, che spaziano dai libri, al materiale grigio, dalle videocassette ai cd-rom, dalle cartine geografiche ai kit multimediali, dagli spogli di riviste e/o monografie fino ad arrivare alle riviste stesse.
- Consente un trattamento di tipo documentario, particolarmente attento all'indicizzazione ed alla descrizione dei contenuti semantici dei documenti
- Fornisce molteplici chiavi di accesso per la ricerca di documenti;
- Permette di creare un archivio degli utenti che accedono ed usufruiscono della biblioteca scolastica
- Gestisce il prestito
- Consente elaborazioni statistiche sul prestito sia per età dell'utente che per classe;
- Permette di produrre, anche su supporto cartaceo, una varietà di indici e cataloghi ordinati secondo un'ampia gamma di criteri
- Permette di lavorare sia in monoutenza che in modalità multiutenza, collegando più computer
- Permette di inviare le schede ad un catalogo remoto
- Permette, anche se non in modo automatico, di ricevere archivi prodotti con altri software purché in formati compatibili, come ad esempio DBIII/IV, ACCESS, Excell, Sebina, Bookmark;
- Consente di stabilire due tipi di link: interni ed esterni. I primi sono ancora a file contenuti negli archivi interni del proprio computer. Più precisamente, sono ancora alle cartelle Immagini (dove vengono archiviati immagini, filmati e file audio) e Note (l'archivio per i file txt, doc, html/htm, xls, dbm), e alle cartelle degli altri archivi Iride quali Dida, Stori, Scuole, Emer, Utenti. I secondi come ad esempio link ad internet e link ad archivi Isis Internet, collegano ad una stringa del record un preciso sito Internet oppure permettono di lanciare una query su Internet tramite i motori di ricerca, ed ancora link ad un archivio Isis Internet collegando ad una stringa del record con archivi Isis in rete.
- Consente la derivazione di schede catalografiche da archivi bibliografici quali: Liber: raccoglie la letteratura per ragazzi dal 1988 al 2003; Biblionauta: catalogo cumulativo delle biblioteche del sistema veneto; BNI: segnala le pubblicazioni editate in Italia soggette a consegna a norma di legge alla Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze

Catalogazione derivata

Grazie alla distribuzione di WINIRIDE e alle recenti funzionalità della catalogazione derivata in esso presenti, si è aperta la possibilità di conseguire anche nelle scuole l'obiettivo di una catalogazione rigorosa, sia sul piano formale che semantico. Per la prima volta le scuole possono disporre di strumenti biblioteconomici ed informatici che rispettano gli standard internazionali e nazionali.

Grazie al risparmio di tempo reso possibile con la catalogazione derivata da BNI, Nauta e LIBER è possibile spostare il lavoro del bibliotecario scolastico in quelle che sono le direzioni a lui più utili e proprie

- verso il lavoro di ricerca, selezione, disseminazione di informazione locale e remota, acquistata o prodotta, posseduta o accessibile
- verso il lavoro di comunicazione, di *reference*, di costruzione di servizi bibliografici mirati ed in anticipo sui bisogni informativi dei propri utenti, che in quanto studenti della scuola sono in gran parte conoscibili a priori
- verso la selezione, trattamento, diffusione della informazione prodotta all'interno della scuola (materiale grigio, processi e prodotti innovativi),
- verso la formazione dell'utente alle abilità di ricerca

5) Struttura del software

Il menu principale introduce ai diversi archivi che sono:

CATALOGO (Scuole): archivio presentato di default ad apertura del sistema, all'interno del quale si catalogano monografie, materiale non librario, materiale grigio e spogli;

RIVISTE (Emer): archivio per la catalogazione delle testate delle riviste;

AUTORI (Auto): archivio per la compilazione di schede bio-bibliografiche sugli autoricollegabili alle schede catalogo;

EDITORI (Edit): archivio per la compilazione di schede relative alle case editrici collegabili alle schede catalogo;

DIDATTICO (Dida): archivio per la compilazione di schede contenenti commenti ed osservazioni per un uso didattico dei documenti, collegabili alle schede catalogo;

NOTE STORICHE (STORI): archivio per la compilazione di schede di informazione su periodi storico-culturali collegabili alle schede catalogo;

UTENTI (Utenti): archivio degli utenti che usufruiscono della biblioteca scolastica;

STORICO PRESTITI (Prest): archivio compilato automaticamente dal programma che memorizza i prestiti effettuati, utile per l'elaborazione dei dati statistici;

ACQUISTI (Acqui): archivio per la registrazione delle proposte di acquisto.

E' sufficiente un po' di familiarità con l'ambiente Windows e il programma si presenta in gran parte autoesplicativo. Ogni singola funzione è accompagnata, passo dopo passo, da istruzioni richiamabili sullo schermo. Inoltre tutte le funzioni hanno almeno un doppio accesso, uno più semplice e guidato e l'altro più complesso. Infine per chi preferisce una guida su supporto cartaceo, è possibile stampare dal menù una Guida per l'utente che oltre ad offrire informazioni dettagliate sulle definizioni di ciascun campo, assiste dal punto di vista tecnico attraverso accurate indicazioni sull'uso del software stesso.

In questo modo la biblioteca scolastica viene gestita come un vero e proprio centro di informazione e documentazione, integrato nell'attività didattica.

Che cos'è un Thesaurus

Il Thesaurus è un vocabolario di linguaggio controllato di indicizzazione in un campo concettuale specifico (scienze dell'educazione, matematica, diritto, ecc.), organizzato in modo da rendere esplicite le relazioni semantiche tra i suoi termini (descrittori). Usato in campo prevalentemente documentario per una indicizzazione analitica dei documenti.

All'interno di Winiride è possibile trovare due tipi di thesauri:

Thesaurus Europeo dell'educazione, del Consiglio d'Europa e della Commissione dell'Unione Europea, multilingue (11 lingue) nella versione cartacea, interfacciato alla scheda di immissione nella sola versione italiana. Destinato all'indicizzazione di documenti di scienze dell'educazione, ha 2953 descrittori presentati in tre forme nella versione cartacea, scaricabile dal sito www.eurydice.org in Internet: lista alfabetica strutturata, presentazione sistematica in 42 microthesauri, lista alfabetica permutata.

Thesaurus LGI per l'indicizzazione della letteratura giovanile da 0 a 16 anni elaborato dall'INDIRE di Firenze.

Considerato il carattere specifico della letteratura per ragazzi, nella quale elementi formali (di forma fisica e concettuale) e funzionali (di destinazione ed uso) sono strettamente intrecciati al contenuto, il thesaurus presenta descrittori riferiti a diverse sfaccettature:

- contenuti in senso stretto (compresi quelli della fiction),
 - forme interne ed esterne (tipologie, generi, strutture, tipologie di illustrazione, materie nel cui contesto si sviluppa il discorso),
- valenze educative.

LGI presenta i suoi 3971 descrittori in tre forme nella versione cartacea: lista alfabetica strutturata, 30 classi di macroclassificazione, lista alfabetica permutata. Solo la prima è interfacciata alla scheda di immissione.

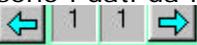
Maschera di immissione (Catalogo)

Le maschere di immissione dati vengono presentate di default nel formato completo, ma a seconda delle esigenze è possibile selezionare, per l'archivio Catalogo, anche il formato ridotto. Nel formato completo abbiamo a disposizione 5 worksheet mentre nel formato ridotto sono ca. 3.

Le maschere di immissione dati sono di facile navigazione e si compongono di vari elementi quali:

- *liste precaricate o implementate dinamicamente*: Codici Dewey, Pubblicazione (lista editori), Indici/Responsabilità (autori), Paese di pubblicazione, Lingua di pubblicazione, Lingua originale, Genere, Descrittori TEE, Altri descrittori, Descrittori proposti, Soggetti.

La presenza di una LISTA è segnalata dal pulsante 

- *Campi ripetibili*: Campo della maschera di immissione destinato ad ospitare un numero > 1 di dati omogenei (per es., più descrittori, più codici di classificazione, ecc.). Consente di utilizzare tante ricorrenze del campo quanti sono i dati da introdurre. La presenza di un CAMPO RIPETIBILE è segnalata dal pulsante 
- *Campi liberi*
- *Campi bloccati*: campi che vengono implementati automaticamente dal programma, quali Codice Scheda, Questo codice è generato da un algoritmo di costruzione ed è costituito da una sequenza di numeri e lettere precedute dalla lettera corrispondente all'archivio al quale la scheda si riferisce.

Dal menu di Immissione si ha la possibilità di inserire e modificare le schede di catalogo per quattro tipi di tipologie di materiali, quali:

- 1) monografie, cioè libri, dizionari, enciclopedie
- 2) materiale non librario, cioè videocassette, cd.rom, floppy disk, cartine geografiche
- 3) materiale grigio, cioè quel materiale non distribuito nei circuiti commerciali
- 4) spogli da riviste o da monografie.

E' da mettere in evidenza le caratteristiche di userfriendly:

- 1) la possibilità di utilizzare il software a più livelli di complessità e la ricchezza di opzioni (ad es. classificazione ed indicizzazione analitica, soggettazione per l'accesso al contenuto semantico del documento)
- 2) presenza di liste di autorità
- 3) la possibilità da parte del software della descrizione catalografica a norma;
- 4) la gestione delle copie in un'unica soluzione;
- 5) possibilità di avere un'anteprima della scheda compilata prima della validazione.

Funzioni di ricerca

La ricerca su monografie, materiali non librari, materiale grigio, spogli si effettua nell'archivio Scuole;

La ricerca su periodici si effettua nell'archivio Emer.

L'ampiezza del campo di ricerca dipende dal numero dei campi selezionati per l'inversione e dalle tecniche di inversione. Così come viene fornito, il software consente la ricerca in tutti i campi e/o sottocampi.

WinIride prevede una ricerca libera e una ricerca guidata (con indici).

La ricerca libera consente di recuperare le schede immettendo nei campi di ricerca parole scelte liberamente; in questo caso si ricevono tutti i documenti contenenti, in un qualunque campo della scheda di immissione, la parola scelta come chiave d'accesso.

Nella ricerca guidata l'utente si avvale di indici divisi per campo costruiti e aggiornati automaticamente dal programma. Gli indici possono essere aperti dalla barra degli strumenti della finestra di dialogo della Ricerca e sono diversi a seconda dell'archivio nel quale si compie la ricerca.

Si può chiedere al sistema di recuperare le schede che contengono la chiave di accesso in un determinato campo, o una o più chiavi d'accesso adiacenti all'interno di un campo, ecc. Le ricerche parziali sono viste dal sistema come insiemi a cui è possibile applicare gli operatori AND, OR e NOT dell'insiemistica classica.

Le schede possono essere ricercate per la modifica oppure per vederne il contenuto ed eventualmente stamparlo.

1) Ricerca guidata

Nella ricerca guidata l'utente si avvale di indici divisi per campo costruiti e aggiornati automaticamente dal programma. Gli indici possono essere aperti dalla barra degli strumenti della finestra di dialogo della Ricerca e sono diversi a seconda dell'archivio nel quale si compie la ricerca.

E' possibile combinare più dati in ricerca: ad es., un autore, un titolo, un descrittore, un termine presente nell'abstract ecc.; il sistema li collega, a scelta del richiedente, con AND = * (= si reperiranno solo i documenti in cui tutti i dati sono contemporaneamente presenti), OR = + (= si reperiranno tutti i documenti in cui è presente almeno uno dei dati) oppure NOT = ^ (= si reperiranno tutti i documenti in cui è presente solo uno dei dati ma non quelli indicati dopo il NOT). Gli operatori di ricerca AND, OR e NOT sono selezionabili dalla maschera Immettere i termini per la ricerca.

2) Ricerca libera

La ricerca libera consente di recuperare le schede immettendo nei campi di ricerca parole scelte liberamente; in questo caso si ricevono tutti i documenti contenenti, in un qualunque campo della scheda di immissione, la parola scelta come chiave d'accesso.

Questo metodo di ricerca richiede la conoscenza degli operatori di ricerca ISIS che devono essere digitati direttamente nel campo Immettere i termini per la ricerca. In cambio potranno essere impostate ricerche articolate e personalizzate.

Link ipertestuali in WinIride

I link (collegamento con un'altra risorsa di rete) sono gli strumenti che consentono di realizzare un ipertesto multimediale.

In WinIride è possibile inserire link ipertestuali a immagini, suoni, filmati, indirizzi Internet e testi in qualunque punto della scheda bibliografica.

E' importante una riflessione sulla opportunità di mantenere questa elasticità lasciando al bibliotecario la possibilità di scegliere:

- una scheda bibliografica con collegamenti ipertestuali liberamente distribuiti al suo interno
- una scheda bibliografica "pulita" con i collegamenti ipertestuali tutti concentrati in un apposito campo
- una via di mezzo.

WinIride consente due tipi di link: interni ed esterni.

I primi sono ancora a file contenuti negli archivi interni del proprio computer. Più precisamente, sono link alle cartelle Immagini (dove vengono archiviati immagini, filmati e file audio) e Note (l'archivio per i file txt, doc, html/htm, xls, dbm), e alle cartelle degli altri archivi Iride quali Dida, Stori, Scuole, Emer, Utenti.

Ancora immagine

Permette di ancorare un'immagine ad una stringa del record; una volta creato il link sarà possibile aprire l'immagine facendo clic sulla stringa.

Immagine in linea (icone)

Inserisce un'immagine di dimensioni ridotte (c. 1 cm. di lato); facendo clic sull'icona è possibile ingrandire l'immagine.

Immagine in linea

Inserisce una immagine visibile nella scheda. Le dimensioni sono di circa due o tre cm. di lato; facendo clic sull'immagine questa viene ingrandita.

Ancora file (.txt .doc .html .htm .xls .dbd)

Link a file di vario tipo.

Collega una stringa del record a documenti contenuti nella cartella Note

Ancora video

Link a file video.

Collega ad una stringa del record una sequenza filmata (file di immagine e movimento).

Ancora archivio Isis locale

Collega ad una stringa del record gli archivi locali, quali l'archivio didattico, l'archivio autori, all'archivio catalogo ecc.

Àncora suoni

Collega ad una stringa del record un file audio.

Àncora suoni in linea

Con una specifica àncora un file audio può essere inserito in modo da partire all'apertura della scheda.

Àncora Internet

Collega ad una stringa del record un preciso sito Internet. Permette inoltre di lanciare una query su Internet tramite i motori di ricerca.

Àncora archivio Isis Internet

Collega ad una stringa del record con archivi Isis in rete.